

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis \$1.00 par an  
Europe (compte le port) 2.00

**TARIF DES ANNONCES**  
Une insertion, par ligne, 12 cents  
Chaque insertion subséquente 6 "

X. B.—Les annonces de mariage, de mariage et de mariage sont insérées au tarif de 15 cents chacune.

**AVIS** Les canons pour la France et l'Angleterre (sauf la France) sont reçus exclusivement à la **PRIMÉRIE FRANÇAISE ET INTERNATIONALE** 15, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
TOUS LES MERCREDIS  
PAR LA  
Compagnie d'Imprimerie de Saint-Boniface

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impression, doivent être adressées à

LE MANITOBA.  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

### MADAME THEOPHILE MARCOTTE

DE ST-BASIL DE PORTNEUF

Guerie de Toux et de Bronchite

PAR L'INFLUENCE DU

### "VIN MORIN CRESO-PHATES"

Monsieur Théophile Marcotte, de Saint-Basil, comté de Portneuf, nous raconte ainsi la guérison permanente de sa femme.

"Ma femme a souffert longtemps de Toux et de Bronchite Chroniques qui la minaient lentement mais sûrement. Ses souffrances devenaient plus vives, plus intenses aux jours froids et humides de l'automne et du printemps. Alors elle ne pouvait quitter la chambre, en proie à des douleurs insupportables. Toux, fièvre, perte complètement d'appétit et de sommeil, digestion très mauvaise du peu qu'elle pouvait prendre, etc. etc. Des médecins sages et expérimentés, connaissant bien son cas, lui avaient déclaré qu'ils ne pouvaient rien faire pour elle.

Je lisais souvent l'annonce d'une préparation bien connue, sans y apporter aucune attention spéciale. Un jour cependant j'en parlai à ma femme qui se décida d'essayer ce célèbre Tonic. Cette merveille du siècle. Il en usa d'une manière judicieuse, se conformant scrupuleusement aux directions des circulaires. Grande fut l'influence de ce remède sur sa maladie.

Le soulagement qu'elle avait d'abord éprouvé s'affermait de plus en plus et finalement elle fut guérie de ce mal considéré, par plusieurs, comme incurable. Plus de Toux ni de douleurs, bon appétit avec sommeil réparateur, digestion parfaite, rétablissement complet.

Ma femme et moi recommandons souvent le VIN MORIN "CRESO-PHATES" à toutes les personnes atteintes de maladies pulmonaires.

Reconnaissance et merci. 30-1 6-2 6-3 3-4 31-4

### CONTRE LA CONSTIPATION

et ses conséquences :

EMBARRAS GASTRIQUE — MIGRAINE

CONGESTIONS, etc.

PURGATIFS, DÉPURATIFS

ANTISEPTIQUES

EXIGER LES VÉRITABLES

MARQUES DE DOCTEUR FRANCK

1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.

Paris, 1700 la 1/2 lb (100 grains), 2/3 lb (150 grains), 1 lb (200 grains) dans chaque boîte.



Prenez  
un Verre de

VIN ST MICHEL

chaque fois que vous vous sentez fatigué, faible, sans appétit, sans énergie, triste ou de mauvaise humeur. Les effets bienfaisants de ce tonique sont immédiats, en le prenant vous sentez un bien-être parcourir tous vos membres. Il est agréable au goût, réchauffe l'estomac, tonifie le système nerveux, fortifie le cerveau et enrichit le sang. Il excite l'appétit, et active le travail de la digestion. L'usage du Vin St-Michel assure

La Force! La Vigueur! La Santé!

aux personnes les plus pâles et les plus faibles.

BOVIN, WILSON &amp; CIE, Montréal, Seuls Agents pour l'Amérique du Nord

Dépositaires aux États-Unis: WALTER CARON,

100 RUE WASHINGTON, BOSTON, MASS. 109 BUCK ISLAND AVE., CHICAGO, ILL.

En vente chez RICHARD &amp; CIE, 365, rue Main, Winnipeg

### The Builder

Tonique  
Énergique  
Stimulant  
Persistant  
Reconstituant  
Nutritif  
Aperitif  
Exquis.

Employé avec succès pour combattre rapidement l'Anémie, la Faiblesse, la Pâleur, la Débilité, l'Insomnie, la Dyspepsie et le manque d'appétit.

Pour les adolescents, les convalescents, les Vieillards, le VIN "THE BUILDER" est l'aliment rénovateur par excellence.

EN VENTE CHEZ

RICHARD &amp; CIE

365 Rue Main,

Winnipeg.

Phone 133

### Une Bonbonniere

CHEZ BOYD

Ceux qui aiment les Bonbons de choix savent qu'en les achetant ici, ils auront quelque chose de frais et de bon. Aussi délicat qu'un bonbon peut l'être. De 1ère classe.

W. J. BOYD,

370 et 372, Rue Principale

### Nouvelle Epicerie

Winnipeg

M. T. LAPLUME, si avantageusement connu du public, vient d'ouvrir un magasin d'Épicerie, Grains, Farine, etc., à l'encoignure des rues McDERMOTT et RORIE. Ses prix sont modérés et satisfaction garantie.

Les gens de la campagne trouveront M. Laplume l'avantage de se procurer à prix raisonnables et pourvus aussi de courses chevaux dans une écurie confortable (ancien écurie Thompson) pouvant loger vingt-cinq chevaux.

UNE VISITE EST SOLICITÉE.

### MALADIES NERVEUSES

Épilepsie, Hystérie, Névrose, etc. Le SIROP de HENRY MORE agit sur le système nerveux et agit sur le système nerveux et agit sur le système nerveux.

### Correspondance

CANAUX D'ÉGOUTS

M. le Directeur :

La correspondance signée XX et publiée dans votre dernier numéro mérite une réponse.

Elle contient deux choses : une assertion et une suggestion.

L'assertion est celle-ci : On ne peut songer à faire des égouts avant d'avoir un aqueduc. Pour quoi? parce que ces égouts sans eau seraient une cause de danger pour la santé publique.

Affirmer est chose facile, mais où est la preuve? Le médecin officier de santé de la Ville, s'est-il prononcé sur la question? C'est son opinion que nous aimerions à avoir et non celle d'un correspondant anonyme qui, quoique bien intentionné, n'a pas qualité pour se prononcer sur ce point. Il est à espérer que nous l'aurons avant longtemps. Mais si nous n'avons pas encore l'opinion des autorités sanitaires, nous avons celle de l'ingénieur de la Ville qui doit peser d'un grand poids dans la balance. Consulté sur la matière, voici ce qu'il dit :

"Ce serait une chose très désirable de poser des tuyaux à l'eau, en même temps que les égouts, mais ceci ne se fait pas souvent. L'un ou l'autre système a généralement la préséance, mais préférentiellement les égouts. C'est une très mauvaise pratique d'avoir le service de l'eau dans les maisons, sans moyen de l'écouler, il en résulte souvent des nuisances injurieuses. Pour le lavage des égouts, s'il devient nécessaire en hiver, il peut se faire au moyen de la charrette à eau; pour le reste de l'année, les pluies d'orage interceptées

par les catch basins sont suffisantes.

Suivant les apparences, le temps approche rapidement où Saint-Boniface aura ces deux nécessités sanitaires—égouts et aqueduc—et, ce sera conforme à la pratique de poser d'abord les égouts, et ensuite, les conduites d'eau à la convenance de la Ville.

Quand des égouts sont bien posés suivant l'inclinaison, le lavage n'est pas souvent nécessaire, et à Saint-Boniface, il peut n'être pas nécessaire, même pendant l'hiver, en tenant les trousses d'homme ouverte pour la ventilation.

Voilà le langage d'un homme autorisé à parler, et il dispose de l'assertion de votre correspondant.

Pour être franc, je crois que votre correspondant craint plus pour sa bourse que pour sa santé. Mais pourquoi ne pas le dire franchement? C'est une très bonne raison, pourquoi aller en chercher une autre qui ne l'est pas autant? Les égouts sont censés être faits pour l'utilité et l'avantage des citoyens; s'ils jugent à propos de ne pas les avoir, c'est leur affaire, et je n'ai rien à dire contre ceux qui y sont opposés, mais je crois qu'il n'est pas juste de créer des épouvantails pour empêcher les gens d'accepter une bonne chose qui leur est offerte et qu'ils seraient disposés à accepter. Quant à la suggestion de mettre le projet d'un aqueduc à l'étude, votre correspondant, qui cite le mémoire de monsieur le maire, a pu y voir, et tout le public comme lui, que le conseil est déjà saisi de cette question. Il faut lui donner le temps de l'étudier et de la résoudre. Il y a des choses très importantes à considérer, et en premier lieu la situation financière de la ville. Un aqueduc est une affaire de 75,000 à 100,000 et compris la force motrice. On parle de bâtir un pont libre ou de payer un bonus de \$35,000 peut-être \$50,000, pour avoir un tel pont. Ce sont des entreprises considérables et qui demandent à être examinées avec soin.

Pour ma part, j'accepte la suggestion de se procurer, aussitôt que possible, une force motrice qui servira pour l'aqueduc et la lumière électrique, et je suis aussi en faveur de procéder à faire poser les conduites d'eau après qu'il aura été établi que l'entreprise n'est pas au-dessus des forces de la ville. J'espère que notre conseil en arrivera à la même conclusion, mais laissons lui un peu le temps de mûrir l'affaire.

X X X.

### LES CONGREGANISTES

Du Collège à la Cathédrale

Vendredi, fête de Notre-Dame de Bon-Secours, fut le jour choisi par la Congrégation de l'Immaculée Conception pour son pèlerinage annuel. Celui-ci fut, sans doute, modeste en apparence, mais en cela comme en toute prière, la longueur et les démonstrations extérieures ne constituent pas le mérite principal; ce mérite dépend surtout des dispositions de chacun. Or, si l'on en juge par les signes extérieurs, notre pèlerinage fut un doux Alleluia qui fit du bien au cœur et qui dut réjouir notre Mère du Ciel.

Des six heures et demi du matin, les congréganistes, réunis aux pieds de la statue de la sainte Vierge, chantaient quelques strophes de l'Ave Maria Stella et se mettaient en marche, bannière

par les catch basins sont suffisantes. Tous se dirigèrent en procession vers la cathédrale en récitant pieusement le chapelet.

Arrivée au sanctuaire choisi, la Congrégation eut le plaisir de voir l'antel de Marie ornée comme aux plus beaux jours de fête. Mille petits cierges brûlant aux pieds de la vierge et s'agitant comme des langues qui prient, semblaient répéter à notre Avocate tout ce qui était contenu dans nos cœurs. Fleurs et cierges étaient une gracieuse attention du Très Rev. Dugas; elle fut appréciée de tous.

Le chant et la musique dirigée par le Révérend Père Vandandaigne et M. Alexandre Bertrand étaient aussi à la hauteur de la fête. Durant la messe, tous les congréganistes reçurent la sainte communion; puis on retourna comme on était venu, bannière déployée et récitant le chapelet. Le cantique *Salus*, de *Vierge Immaculée*, chanté avec âme et piété fut la clôture de ce pèlerinage. Ainsi, quand tout un grand empire s'apprêtait à célébrer la mémoire de sa regrettée souveraine, Victoria day, nous, nous chantions les louanges de notre Reine du Ciel, Regina Celi.

LE SECRÉTAIRE.

De soixante jours au Manitoba et au Nord-Ouest

Le Roy, Père Blais, O. M. I. Missionnaire colonisateur, est à organiser une excursion qui partira de la gare Windsor, Montréal, pour Winnipeg et l'Ouest le jeudi, le 20 juin prochain à 9.30 heures du matin.

Les prix de passage, pour l'excursion aller et retour, sont les suivants :

\$28.00—Winnipeg, Portage-la-Prairie, Brandon, Deloraine, Antler, Estevan, Bincarth, Moosomin, Swan River, Hamiota.

\$30.00—Regina, Moosejaw, Yorkton.

\$35.00—Prince-Albert, Calgary, Macleod.

\$40.00—Red Deer, Edmonton.

10. Ces billets d'excursion sont bons pour soixante jours.

20. A l'ouest de Winnipeg, on peut s'arrêter à n'importe quelle station, soit en allant soit en revenant.

30. Avec un billet d'excursion on peut partir, non-seulement de Montréal, mais de toute autre station au C. R. P. dans la Province de Québec pour le même prix.

40. Les billets ne peuvent être achetés que le 20 juin; cependant, si une personne qui n'achète son billet que le 20, ne pourrait pas être rendue à Montréal à temps, pour prendre le train d'excursion à 9.30 heures du matin, elle est priée d'avertir, au plutôt possible, par lettre ou carte Postale, le Père Blais, No. 49 rue Cathédrale; Montréal, ou M. Armstrong, C. P. R. Windsor Station, de Montréal, afin qu'ils puissent aviser aux moyens à prendre pour que les excursionnistes soient rendus à Montréal assez à bonne heure pour prendre leur train, le 20 à 9.30 heures du matin.

Tout le confort possible sera procuré aux voyageurs, par la compagnie du Pacifique.

Une autre belle occasion pour

nos compatriotes d'aller visiter leurs parents et amis, du Manitoba et du Nord-Ouest et de constater, par eux-mêmes la fertilité de nos plaines de l'Ouest et les grands avantages qu'elles offrent à ceux qui doivent se déplacer.

### Nouvelles de Québec

MONTRÉAL

Il y a toujours beaucoup de pourparlers et de rumeurs à Montréal au sujet de la nomination du futur chef de police. On compte une dizaine de candidats plus ou moins avoués.

L'inauguration d'un bain public, le bain Galley, a été inaugurée avec éclat il y a quelques jours; ce bain est situé dans le quartier Sainte-Anne.

FARNHAM

Ces jours derniers on a fait une inspection minutieuse de toutes les maisons de Farnham Ouest, et on a constaté que, contrairement à ce qui a été annoncé, il y a eu jusqu'ici 82 cas de variole dans cette ville. De ce nombre, 26 sont encore malades.

SOREL

Ont eut lieu à Sorel les funérailles de M. Joseph Albéric Leduc, fils de notre ancien député de Richelieu à Québec. M. Léon Leduc. Le jeune Leduc qui était gardien de barrière s'est fait tuer par un convoi de chemin de fer au milieu de la nuit. Horriblement mutilé il a conservé assez de connaissance pour raconter avant de mourir les détails de l'accident et recevoir les sacrements.

QUÉBEC

Une fillette d'une dizaine d'années, enfant de M. Wm Hutchinson, rue Richelieu, qui était en costume de communicante, a mis le feu à ses vêtements dimanche dernier en jouant imprudemment avec des pétards. Elle a

sont encore de nombre les victimes des épidémies.

DR.

### PRICE'S CREAM BAKING POWDER

Les plus Grands Honneurs, Médailles d'Or de l'Exposition Universelle et de l'Exposition Internationale.

Évitez l'usage des Poudres contenant de l'Alun. Elles sont préjudiciables à la santé.

en les deux mains affreusement brûlées.

—Un jeune Morin, que l'on a arrêté parce qu'il était allé flouter, une couple d'heures auparavant, la somme de \$12.50, dans une armoire de la sacristie de l'église Saint-Jean-Baptiste, a été condamné, par le juge Chauveau à deux mois de prison commune.

ARTHABASCA

Le constable Morency de la police provinciale, a eu beaucoup de peine à opérer l'arrestation d'un nommé Cloutier, de Sainte-Monique, devenu subitement fou furieux. En faisant cette arrestation, M. Morency a eu un doigt de coupe par Cloutier.

SAINT-HERMAS

Notre village va s'enrichir d'un superbe presbytère dont la construction est confiée à M. Lalonde, entrepreneur bien connu.



Mardi 29 Mai 1901

LE GOUVERNEMENT ET LES  
CHENIERS DE FER.

Enfin, la période de lutte est passée. Nous entrons dans celle de l'action.

Samedi dernier, toutes les lignes du Northern sont passées sous le contrôle du gouvernement local.

Ce mouvement administratif s'est fait sans écoulement, avec la régularité d'un mécanisme parfaitement organisé.

Nous devons en féliciter le gouvernement de notre province. C'est un succès marqué pour lui; et pour nous, une étape d'où sortira de nouveaux progrès.

Déjà le gouvernement fait annoncer une réduction de 7 1/2 par cent sur le taux du transport des marchandises sur toutes lignes ainsi acquises par lui.

Toute cette transaction sera complétée dans quelques semaines par le transfert de ces lignes au Canadian Northern, qui doit assumer toutes les obligations contractées par la province et prendre l'administration de tout le réseau.

Il restera au gouvernement de parfaire l'exécution de son programme, lequel comprend encore la construction de quelques tronçons de voies ferrées à travers certains districts actuellement sans chemins de fer. Le gouvernement y songe.

Des réponses faites par M. Roblin aux requêtes présentées par une délégation à laquelle le premier ministre donnait audience, hier, le démontrent surabondamment.

Mais, en même temps que le gouvernement affirme de nouveau son intention d'aller jusqu'au bout de son programme, il indique aussi que les conseils de la prudence président à ses délibérations et à son action. Il demande à la province de ne pas exiger de lui qu'il se précipite. Ce grand mouvement administratif ne peut, du soir au lendemain, atteindre tout son développement. Avant d'assurer de nouvelles obligations, la province doit pouvoir s'éclairer des leçons de l'expérience.

Voilà, en somme, de la bonne politique. Nous devons, encore une fois, féliciter le gouvernement Roblin qui sait unir à un esprit d'initiative à remarquable cette prudence salutaire. Par son action, jusqu'à présent, il a démontré sa bonne foi, l'honnêteté de ses intentions et son habileté à conduire les affaires de la province. Nous espérons que maintenant, l'on cessera de lui susciter des embarras.

## LA SESSION FEDERALE

Cette session a été close jeudi dernier.

Nous avons, semaine par semaine, tenu nos lecteurs au courant des principaux incidents qui ont marqué le développement. Nous n'avons pas besoin de recommencer cette besogne. Il résulte toutefois des travaux de cette session que les membres du gouvernement, après avoir longtemps dénoncé la protection comme un vol organisé, deviennent maintenant de plus en plus protectionnistes; qu'après avoir dénoncé l'extravagance des budgets de l'ancien gouvernement, ils nous en donnent à leur tour qui excèdent d'à peu

près vingt millions de piastres ceux qu'ils critiquaient.

De deux choses l'une: ou la critique de ces messieurs était bonne et alors leur politique est mauvaise; ou leur critique était mauvaise, et alors la politique de l'ancien gouvernement était bonne.

Dans l'un ou l'autre cas, ils se trouvent à avoir leurré le peuple.

## LES ECOLES

Tout récemment Monseigneur des Trois-Rivières faisait, dans sa ville épiscopale, à l'occasion d'un Triduum, un sermon dont l'importance dépasse les limites de son diocèse. Le Trifluvien en fait une brève analyse, dont nous allons citer quelques extraits:

"Après avoir dit ce que c'est que l'éducation, Mgr a signalé trois périls sérieux contre lesquels les parents doivent être en garde au sujet de cette question de l'éducation.

Ces trois périls, il les trouve dans l'école neutre, dans l'école obligatoire, dans l'école gratuite. L'école neutre a été formellement condamnée par l'Eglise et, à maintes reprises, par les deux derniers Papes, Pie IX et Léon XIII. C'est pourtant cette funeste école, a ajouté Sa Grandeur, qu'on a voulu, en 1890, imposer aux parents catholiques au Manitoba, au moyen d'une loi qui blesse à la fois le droit positif par l'atteinte qu'elle porte à la constitution du pays, et le droit divin de l'Eglise.

Quoi qu'on en ait dit, cette malheureuse question des écoles du Manitoba n'est pas encore réglée et les principes qui dominent cette question de l'éducation, tels que posés dans l'enseignement de l'Eglise, ne sont pas encore pleinement appliqués en pratique dans la province de l'Ouest. Mes frères, j'arrive de Rome où j'ai pu me rendre compte de ce qu'on pense sur cette question, et je puis vous dire ceci: c'est qu'à Rome, on attend toujours la pleine réalisation des promesses faites à cet égard. La

## TROP NERVEUX POUR DORMIR

Beaucoup d'Hommes et de Femmes Pâles et Faibles se sentent devenir plus faibles de jour et d'approche du Colapsus Nerveux et de la Prostration Nerveuse. Leur Seule Espérance est dans l'Usage du "DR CHASE'S NERVE FOOD"

C'est seulement dans le sommeil et le repos que la nature peut réparer les pertes journalières du corps et faire provision de l'énergie nécessaire pour les devoirs du jour suivant.

Si les nerfs sont faibles et épuisés et que vous passiez la nuit blanche attendant le matin avec impatience, vous savez que vous vous lèverez le matin fatigué et épuisé et un jour plus près du colapsus nerveux, de la prostration nerveuse ou de la paralysie. L'insomnie, l'irritabilité, le mal de tête, la névralgie, la perte d'énergie et d'ambition, l'affaiblissement de l'énergie intellectuelle, et les sentiments de lassitude et de découragement, sont parmi les indications d'un système nerveux épuisé.

La première pensée est de prendre quelque opioïde pour encourager le sommeil, grave erreur, vraiment, car: laquelle plusieurs ruines nerveuses et physiques pourraient vous mettre en garde. Il n'y a pas de repos, pas de restauration durant le sommeil, ou plutôt l'épuisement est produit par les opioïdes, et l'effet amortissant sur les nerfs ne fait qu'accroître la paralysie ou la prostration.

question ne pourra donc pas être considérée comme réglée tant que ces promesses n'auront pas été pleinement rachetées.

Notre confrère du Trifluvien fait suivre l'analyse de ce sermon des remarques suivantes:

Ces déclarations significatives, les premières que l'auguste prélat avait l'occasion de faire, sur cette grave question, depuis son retour de Rome, ont été écoutées avec un religieux intérêt et ont produit un très grand effet sur l'auditoire. Elles attestent que la question des écoles du Manitoba n'est ni morte ni enterrée, ainsi que nous l'avons toujours prétendu, que les revendications formulées à cet égard par l'autorité religieuse restent intactes et qu'à Rome, on compte toujours sur l'accomplissement des promesses qu'y a faites M. Laurier pour s'y faire bien venir.

Quand ces promesses seront-elles enfin pleinement rachetées? Ne serait-il pas temps que M. Laurier s'occupât de donner une réponse à cette question?

## Notes Politiques

Nous lisons dans le Temps, organe du gouvernement à Ottawa:

D'après la constitution les deux langues sont sur un pied d'égalité en ce pays. Ce n'est qu'en 1897 que le sénat, après avoir dépensé tous les ans de \$15,000 à \$20,000 pour un Hansard anglais, a songé à faire une petite part à la langue française. On a nommé d'abord un traducteur à une toute petite rémunération. Cette année on s'est aperçu que l'homme avait une tâche trop forte et qu'il allait mourir, et on lui donne deux assistants temporaires. C'est bien loin de mettre la langue française sur un pied d'égalité avec la langue anglaise, mais c'est tout de même un commencement de reconnaissance de nos droits, et nous devons féliciter l'honorable M. Bernier, président du comité des Débats du sénat, des efforts qu'il a fait depuis quatre ans, pour arriver à ce résultat.

Le Temps fait aussi les réflexions suivantes l'indemnité parlementaire:

Sir Wilfrid Laurier a donné avis, samedi, à la chambre des communes, qu'à l'avenir l'indemnité sessionnelle des députés et des sénateurs soit de \$1,500. Rien de plus raisonnable.

Depuis 1867 cette indemnité était fixée à \$1,000. A cette époque, où les sessions ne duraient que deux mois et demi et trois mois, ce n'était pas assez pour indemniser les hommes de talent de leur présence au parlement et les hommes de profession de négliger leur clientèle pendant trois mois de l'année. Aujourd'hui que les sessions ont augmenté en longueur de deux mois et demi et trois mois, à quatre, cinq et six mois, cette pitance de \$1,000 était encore plus déraisonnable, à moins qu'on ne consente à avoir en parlement que des hommes de troisième ordre, ce qui serait la conséquence. Non seulement les sessions sont plus longues mais la somme d'ouvrage à accomplir, les intérêts divers à surveiller, tout cela a augmenté d'une façon prodigieuse. Les revenus et les dépenses du pays ont doublé mais l'indemnité sessionnelle est toujours restée au même prix. Pendant qu'une augmentation des salaires se produisait dans toutes les branches industrielles et dans les bureaux publics; pendant que les gages des ouvriers augmentaient dans diffé-

## Avis à nos Patientes



La Compagnie Chimique Franco-Américaine attire l'attention de ses patientes sur le fait très important qu'elle a retranché le nom du Dr. Coderre de tous ses remèdes. Les Pilules Rouges seront donc connues à l'avenir sous le nom de Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Pour le plus grand intérêt des Dames qui prennent des Pilules Rouges, nous avons cru faire ce changement; elles voudront donc comme par le passé et plus que jamais, exiger que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit sur chaque boîte. C'est le seul moyen d'avoir les véritables et de se guérir rapidement.

Les Pilules Rouges doivent être prises à la dose de deux, immédiatement après chaque repas. Les Dames qui ont de la difficulté à avaler une pilule pourront les écraser et les prendre avec un peu d'eau ou du sucre, ou avec ce qui leur plaira le mieux.

Les Femmes qui souffrent de dyspepsie et d'indigestion devront prendre avec leurs pilules un verre d'eau bien chaude, dans laquelle elles ajouteront un quart de cuillerée à thé de soda à manger. Ce remède bien simple aidera beaucoup à leur digestion et aussi favorisera le bon effet des Pilules Rouges.

Les Femmes qui sont constipées devront aussi prendre nos Tablettes Purgatives. Il est très important, pour le bon fonctionnement de l'estomac, que les intestins soient réguliers, et nos Tablettes Purgatives prises suivant les directions, guériront toujours la constipation. Elles aident aussi à la digestion des vivres et au bon fonctionnement du foie; elles débarrassent de la bile et guérissent les maux occasionnés par la constipation.

Les Pilules Rouges doivent être prises avec persévérance car les femmes qui souffrent depuis des mois et des années, ne peuvent espérer se guérir par l'usage d'une ou deux boîtes seulement, mais il leur faut de la constance, car si elles perséverent, elles obtiendront certainement le résultat que ces Dames, dont nous publions tous les jours les témoignages, elles seront guéries par l'usage des Pilules Rouges et les conseils des Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine.

Deux lettres reçues de MADAME CHARLES DESORMIERS, qui prouvent l'efficacité et la grande valeur des PILULES ROUGES.

St-Félix, de Joliette 15 Février, 1900.

"Messieurs les Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine, No. 274 rue St-Denis, MONTREAL."

MESDAMES,

"Je viens de donner naissance à un enfant et je suis restée d'une grande faiblesse. Depuis quatre mois j'ai toujours toussé et je tousse encore plus que jamais. J'ai diminué de 40 livres; je n'ai plus de couleurs et j'ai les jambes bien faibles. Je vous prie donc de m'envoyer une demi douzaine de boîtes de PILULES ROUGES et aussi les directions et conseils que ma condition exige."

Voire très humble,

"DAME CHARLES DESORMIERS, St-Félix de Joliette, Qué."

Autre lettre reçue le 20 Avril 1900:

"Chers Docteurs,

"En réponse à votre lettre me demandant comment je me suis trouvée de vos conseils et de vos bonnes PILULES ROUGES, je ne puis passer sans vous dire que j'éprouve de pouvoir vous dire que je suis encore une fois en bonne santé, grâce à vos soins."

"Comme vous le savez, lorsque je vous ai écrit, j'étais très faible, je toussais beaucoup, ma digestion se faisait mal et j'avais des douleurs dans le dos et les côtes. Je ne pouvais plus vaquer à mes occupations, et avant de vous écrire j'avais essayé un grand nombre de remèdes sans résultats."

"Voyant sur les journaux les nombreuses guérisons obtenues par vos soins, je me décidai à vous écrire; je pris vos PILULES ROUGES; je suivis vos conseils et aujourd'hui, je suis complètement guérie. Je me fais un devoir de recommander à mes amies souffrantes de prendre vos PILULES ROUGES, étant bien convaincue qu'elles sont le meilleur remède possible pour guérir les maladies des femmes."

"DAME CHARLES DESORMIERS, St-Félix, de Joliette Qué."

Nous invitons aussi nos patientes à venir voir les Médecins Spécialistes de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, si elles désirent avoir plus de renseignements sur leurs maladies ou sur le mode d'emploi des PILULES ROUGES, ou de leur écrire; les consultations, personnelles ou par lettres données par nos Médecins sont absolument gratuites et ne pourront manquer d'être utiles aux femmes qui souffrent et veulent se guérir. Nos PILULES ROUGES se vendent 50c la boîte ou 6 boîtes pour \$2.50, envoyées par la maille au Canada et au États-Unis sur réception du montant.

Adresses vos lettres comme suit:

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

Dépt. Méd. No. 274 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

rentes parties du pays de \$1.00 à \$2.00 et \$2.50 par jour; pendant que les sténographes des communes faisaient porter leurs appointements de \$1,000 à \$2,000, seuls les députés et sénateurs restaient avec leur indemnité de \$1,000.

La réclamation de M.M. MacKenzie et Mann, au sujet de leur contrat avec le gouvernement pour la construction du "Stikine-Yukon Railway" sera référée à la Cour d'Échiquier. La réclamation se monte à près de \$300,000, et a été devant le gouvernement sous une forme ou une autre depuis près de trois ans.

Comme au Canada, l'établissement de la Confédération Australienne va être suivie de la construction d'un chemin de fer trans-continental.

M. E. A. Blakeley, qui a occupé dans la province du Manitoba la position de premier commis, au département de l'Éducation depuis 1889, a mis sa lettre

de démission entre les mains du gouvernement. Il quittera le département au 1er août prochain.

Dimanche dernier, les membres de l'Assemblée législative du Nord-Ouest, maintenant en session, sont allés passer la journée à Banff dans les Montagnes Rocheuses.

Lundi dernier, M. R. L. Borden le chef de l'opposition à Ottawa, M. F. D. Monk, son lieutenant et M. J. P. Whitney, le chef de l'opposition dans la législature d'Ontario, ont reçu une grande ovation, au Massey-Hall, à Toronto, où ils ont adressé la parole à une assemblée assez considérable. Les dépêches disent qu'il y avait 3000 personnes.

On dit que la haute commission de Washington va reprendre ses séances, et que Lord Roseberry remplacera Lord Herschell comme commissaire. On sait que ce tribunal siège

pour régler les différents qui existent entre les États-Unis et le Canada, entr'autres la question des frontières, dans l'Alaska.

Il n'est pas probable que le transfert au Canadian Northern des lignes de chemins de fer contrôlées par le gouvernement local puisse se faire avant quelques semaines. M. Mann, de Mann & MacKenzie, est actuellement en conférence avec le Gouvernement à ce sujet.

MGR MOREAU, EVEQUE DE SAINT-HYACINTHE

Saint-Hyacinthe vient de perdre son quatrième évêque. Le premier fut Mgr Prince, à qui succéda Mgr Joseph Larocque. Celui-ci, déjà malade quand lui échut ce siège épiscopal, demanda bientôt à être relevé de ses responsabilités. Mgr Cha. La Roche le remplaça. Son successeur fut Mgr Moreau, qui avait été le secrétaire de tous ses prédécesseurs. Homme d'ordre, calme, doux

et bon, Mgr Moreau passait aussi une énergie qu'il sut exercer judicieusement. La réputation de sa sainteté s'est étendue au loin. Le pieux évêque part en emportant les regrets profonds et sincères de son peuple. Nous avons le devoir d'y ajouter les nôtres. Car, Mgr Moreau a été notre ami et l'ami de nos causes. Outre plusieurs prêtres qu'il a cédés à notre province, il s'est aussi privé, durant plusieurs années, des services d'un prêtre distingué au profit de la colonisation dans notre province. Dans nos luttes scolaires ses sympathies ne nous ont jamais fait défaut. De toutes ses forces il a appuyé nos revendications. Qu'en témoignage de reconnaissance, nous nous sommes répandus en prières pour celle du prélat maintenant appelé à rendre ses comptes et peut-être à passer par les flammes du purgatoire, malgré la pureté de sa vie terrestre. C'est bien notre conviction que déjà Dieu l'a ramené vers lui; mais qui peut connaître les impénétrables décrets de la Providence? Les funérailles doivent avoir lieu demain, à Saint-Hyacinthe.



## Dans le Monde Religieux

Le Cardinal Gibbons est à Rome.

Messe de requiem pour le repos de l'âme de Mgr Moreau, jeudi à 7.30 à la cathédrale.

Les RR. Sœurs Grises donnent le chant aux exercices du mois de Marie cette semaine à la cathédrale.

M. l'abbé Trudel a terminé, dimanche, la prédication d'une retraite à la paroisse de St-Mary de Winnipeg.

Dimanche à la cathédrale, M. l'abbé Bellevue nous a donné un magnifique sermon.

A l'orgue on a chanté la messe du second ton accompagnée par l'Orchestre.

Le soir il y eut procession suivie d'un salut solennel du Saint Sacrement. On y a chanté plusieurs morceaux en musique; entre autres, MM. E. Levêque et A. Potvin ont rendu un *Tantum ergo* bien réussi.

## PERSONNEL

M. Joseph Baril, Sec. Trésorier de la Municipalité de Montcalm, est actuellement en cette ville.

## POUR LES ENFANTS ET LES GRANDES PERSONNES

Le VIN MORIN "Créso-phates" soulage promptement et guérit sans retour toutes maladies de la gorge et des poignons. Prenez ce remède avec confiance et donnez-le de même à votre enfant. C'est prudent de garder une bouteille de ce magnifique produit à la maison. Consultations gratuites.

DR ED MORIN & CIE.  
48, Rue St Pierre, Québec.  
23-1-27-3

## AVIS

Not par les présentes donné que l'Assemblée des Actionnaires de la THE ST. JEAN BAPTISTE GRIST MILL & SAWMILL CO. LTD. aura lieu le 30 juin 1901, à trois heures P.M., au bureau du sous-général, à Saint-Jean-Baptiste, pour recevoir le rapport des Directeurs pour les opérations de l'année écoulée, et pour élire un nouveau Bureau de direction.

Daté à Saint-Jean-Baptiste, ce dix-huitième jour de Mai 1901.

JOSEPH BARIL,  
Secrétaire Trésorier.

PERDU, le 28 courant, un trousseau de clefs. Prière à celui qui le trouvera de l'apporter à nos bureaux ou à M. Emmanuel Couture, Hôtel Québec. 29-5



## "Retient les Animaux"

Pour empêcher les animaux, le meilleur à employer est le "Page Wire". C'est le seul véritablement efficace. Nous fabriquons nous-mêmes les fils. Nous ne pouvons pas vous en donner en quantité, mais nous pouvons vous en donner en quantité. Nous ne pouvons pas vous en donner en quantité, mais nous pouvons vous en donner en quantité. Nous ne pouvons pas vous en donner en quantité, mais nous pouvons vous en donner en quantité.

THE PAGE WIRE FENCE CO. (LTD.)  
WALKERVILLE, ONT.



YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

## M. EMERY HARROTT

Boite 416, Spring Valley, St. Boniface, M.B.

Guéri du Mal de Rognon par les PILULES MORO.

7

Un grand nombre d'hommes souffrent d'une santé parfaite d'illusions souffrent de leurs rognons et de douleurs dans le dos.

Les reins chez l'homme qui travaille sont la partie vitale qui demande le plus de forces.

Un homme peut avoir des muscles d'acier et un estomac capable de tout digérer, mais si ses reins sont faibles, il est incapable comme un enfant.

Les Pilules Moro contiennent les ingrédients qui vous guériront des maux de reins dont vous souffrez et qui, prises à la dose de deux après chaque repas, vous mettront aussi svelte que jamais.



M. EMERY HARROTT

TÉMOIGNAGE DE M. HARROTT.

"Depuis longtemps je souffrais d'une maladie de rognons qui me causait beaucoup de troubles; mes urines étaient malades et mes intestins étaient irréguliers; mon urine était malade, j'avais beaucoup de douleurs, j'étais fatigué, et je ne pouvais pas travailler. J'ai essayé beaucoup de remèdes, mais rien n'a fait. J'ai alors essayé les Pilules Moro, et après quelques jours, j'ai senti une amélioration. Après quelques semaines, j'étais complètement guéri. Je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Les Pilules Moro guérissent aussi la dyspepsie, l'indigestion, les douleurs rhumatismales, le mal de tête et le manque d'appétit. Les médecins de la Compagnie Médicale Moro, peuvent être vus à leur bureau, au No. 1724 rue Ste-Catherine, tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, jusqu'à huit heures du soir. Aux hommes qui demeurent à la campagne et qui ne peuvent venir facilement à Montréal, un blanc de traitement leur sera envoyé sur demande, ainsi qu'un petit livre rempli de conseils et d'avis. Les consultations par lettres sont aussi gratuites et absolument confidentielles.

EMERY HARROTT,

Boite 416, Spring Valley, M.B.

Les Pilules Moro se vendent 50 cts. la boîte, ou six boîtes pour \$2.50; si votre marchand ne les tient pas, elles vous seront expédiées sur réception du prix.

Adressez vos lettres comme suit:

COMPAGNIE MEDICALE MORO,

1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

New-York, le 1er Août 1886.

AN DR. J. C. AYER & Co., Lowell, Mass.

Messieurs:—Un sentiment de gratitude et le désir de rendre service au public m'engagent à faire l'exposé de ma carrière.

Ma carrière au collège, à New-Haven, fut interrompue par un rhume tellement grave, qu'il m'était impossible de continuer mes études. J'ai alors essayé les Pilules Moro, et après quelques jours, j'ai senti une amélioration. Après quelques semaines, j'étais complètement guéri. Je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

Propriété administrative, suivant vos indications, c'est un

Pectoral-Cerise d'Ayer,

Dont je fis usage (modérément et à petites doses) au premier retour de rhume ou de mal de gorge, et chaque fois, invariablement, je suis guéri. Ceci se passait il y a 25 ans. Avec toutes sortes de changements, dans toutes sortes de climats, je n'ai jamais, jusqu'à ce jour, eu aucun rhume ni aucune affection de la gorge ou des poignons, qui aient pu m'empêcher de continuer mon service au collège. C'est d'Ayer dans les 24 heures. Il va sans dire que je n'ai jamais été aussi guéri de ma maladie de rognons, et je tiens à dire que les Pilules Moro ont été pour moi un véritable sauveur. Je les recommande à tous ceux qui souffrent de rognons ou de douleurs dans le dos." (Traduction libre de l'anglais)

# LE JARDIN DE FLEURY

## Est en Fleur,

C'EST-A-DIRE, POSSEDE DE BELLES MARCHANDISES DE PRINTEMPS.

Habillements pour hommes et enfant, très bon marché.

Habillements pour Hommes \$3.50 en montant

Pantalons, \$1.00 en montant

Justaucorps, 25 c. en montant.

Chapeaux, Faux-Cols, Gants, etc en grande abondance.

# D. W. FLEURY,

564, Rue Principale, Winnipeg.

VIS A VIS L'HOTEL BRUNSWICK



## LA MUSIQUE

MELIE ISABELLE CHEVRIER, Contralto, 416 e diplômée de Signor d'Asina, Minneapolis. Développement de la voix par la méthode italienne: enseignement de la mandoline et de la guitare; prend des engagements pour les chœurs et les engagements de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago.

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honnête et de bon fide; salaire fixe, pas de commissions; salaire payé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancée, STANDARD HOUSE 334 Dearborn St., Chicago. 16-101 161

DEMANDE.—Dans chaque comté une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière; salaire de \$936.00 par année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûrs et toutes les dépenses; profession honn





## Les Ennuis du Menage

**P**RESQUE chaque femme qui se trouve à la tête d'une maison est chaque jour en butte à beaucoup de petits ennuis dans ses affaires de ménage. Peut-être sont-ils trop insignifiants pour que le souvenir en reste une heure après, mais leur retour constant a son effet sur le système nerveux.

Ce sont ces petits ennuis qui donnent à tant de femmes un air de vieillesse prématurée.

On peut également en retracer les effets de plusieurs autres manières, notamment par le mal de tête nerveux, le faible appétit, la sensation continue de fatigue, les douleurs dans le dos et les reins, la palpitation du cœur, le teint pâle et jaunâtre. Le sang et les nerfs requièrent des soins et pour cette fin les

## Pilules Roses du Dr Williams

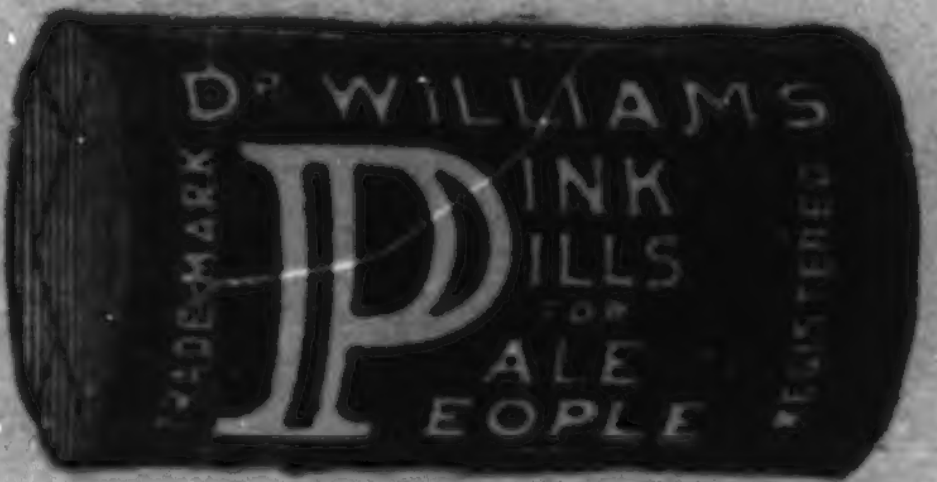
sont le meilleur ami de la femme. Elles sont tout particulièrement adaptées pour devenir un régulateur dans les maladies propres au sexe féminin. Par le sang et les nerfs ces pilules agissent sur le système entier, ramenant le brillant aux yeux, la couleur aux joues et une sensation de bonheur et de contentement. Des milliers de femmes, jeunes et vieilles, ont attesté les bienfaits retirés de l'usage des Pilules Roses du Dr Williams.

### Attestation de guérison

Durant plusieurs années, Mme Gravel, femme de P. H. A. Gravel, contremaitre de la fabrique de cigares de Barry, faubourg St-Jean, Québec, P.Q., souffrait grandement de cette maladie, mais les Pilules Roses du Dr Williams lui ont rendu sa bonne santé d'autrefois. Mme Gravel dit :

"Ma santé était mauvaise depuis plusieurs années; j'avais peu d'appétit, un rien me fatiguait, mais ce qui m'inquiétait le plus c'était des douleurs aiguës et des battements de cœur violents. Je consultai plusieurs médecins, j'essayai différents remèdes, mais sans succès. Ma faiblesse était devenue assez grande pour m'empêcher de m'occuper de mon ménage et me faire garder le lit presque tout le temps. Sur le conseil de quelques amis je tentai les Pilules Roses du Dr Williams. Déjà les premières boîtes m'apportèrent une vigueur nouvelle. Les douleurs dans la région du cœur étaient moins fréquentes et moins fortes, et ma santé était devenue meilleure. Je continuai le traitement et je pris en tout huit boîtes de pilules, ce qui a suffi pour me guérir parfaitement. Mon poids a augmenté; j'ai bon appétit, je fais mon ménage sans éprouver de fatigue; je n'éprouve plus cette lassitude qui m'accablait autrefois. Je suis très reconnaissante envers vous, vos Pilules Roses du Dr Williams m'ont délivrée de mes souffrances."

Il existe plusieurs imitations de ces Pilules, mais elles ne peuvent guérir—cependant elles peuvent causer du tort. Voyez à ce que le terme entier "Dr. Williams Pink Pills for Pale People" soit sur chaque paquet que vous achetez. Si votre fournisseur ne les a pas en magasin, elles vous seront envoyées par la poste, franco, à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 en vous adressant à la Dr. Williams Medicine Co., Brockville, Ont.



UN SERMON DU COEUR A LOURDES  
L'illustre orateur est acclamé par une foule immense

L'illustre orateur jésuite, le R. P. Couhé, vient de prononcer à Lourdes, au pèlerinage des hommes de France, un discours qui a soulevé les acclamations des milliers de personnes qui l'ont entendu, et produit une sensation immense.

C'est un appel enflammé à la lutte contre la persécution religieuse et contre l'ostétrisme auquel les jacobins régnaient tel que reconstitué presque tex-

veulent condamner les catholiques français.

La parole de l'orateur a été tellement enlevante, qu'à un moment donné, la foule s'est mise à applaudir frénétiquement. Mgr l'évêque de Tarbes est intervenu pour réprimer cette manifestation spontanée, mais peu conforme au caractère religieux de la réunion. Le Père Couhé lui-même a demandé le silence. Et malgré cela la foule, vibrant sous les accents de l'orateur, a encore une fois éclaté en acclamations.

Voici ce discours mémorable, Pour toi nous voulons com-

mentement par la Gazette de France :

Monsieur,  
Messieurs,  
L'heure n'est pas aux longs discours. Elle est aux actes.  
La consécration solennelle de la France au Sacré-Cœur de Jésus et à la Très Sainte Vierge, c'est l'acte que le Ciel attend de vous, en ce jour, et ce sera, je l'espère, le point de départ d'une série d'œuvres viriles et fécondes pour le salut de notre pays.

Vous êtes venus, en effet, à la face de la France qui suit avec émotion tous vos actes, vous êtes venus proclamer bien haut que vous voulez choisir Notre-Seigneur Jésus-Christ pour votre capitaine, et que vous voulez être désormais ses soldats, ainsi que saint Paul vous le demande : *labora sicut miles Christi*.

C'est donc une cérémonie essentiellement militaire qui va s'accomplir, une prestation de serment militaire entre les mains du Roi des rois, l'entrée en campagne d'une immense armée catholique, et ma parole n'est que le coup de clairon qui l'annonce.

Le Christ, nous dit l'Apôtre, est le roi immortel des siècles. Les peuples qui s'éloignent de lui s'enfoncent dans la nuit et le froid de la mort, comme la terre quand elle s'éloigne du soleil.

La justice et la charité s'y étioilent; la liberté, l'égalité, la fraternité n'y végètent plus que sur les murailles comme de pâles parietaires. Au contraire, les peuples qui se rapprochent de lui sentent des ondes de force et de chaleur couler dans leurs veines; la vie renaît en eux, et la vertu et l'amour, comme la science et le progrès, y reflorissent sous le rayonnement du divin Cœur.

Entre le Cœur de Jésus et le cœur de la France il y a un pacte sacré.

Le Christ s'est toujours montré, comme disaient nos Pères, bon Français! Oui bon Français à Tolbiac; bon Français à Patay, bon Français à Paray-le-Monial, où il nous a montré son Sacré-Cœur; bon Français à Lourdes, où il a envoyé sa mère, la Vierge Immaculée, nous inviter à la pénitence par ses paroles, à l'espérance par ses sourires!

Voilà pourquoi, au cours des siècles, la France a toujours répété cette parole inscrite dans la loi salique : "Vive le Christ qui aime les Français!" (Acclamations.)

Si le Christ s'est toujours montré bon Français, la France à son tour, n'a jamais cessé d'être le soldat de Dieu dans le monde.

Voilà pourquoi, j'en suis sûr, toutes les fois que vos pères ont fait retentir le cri de "Vive le Christ qui aime les Français!" au ciel, les anges leur ont répondu : "Vive les Français qui aiment le Christ!" (Acclamations prolongées.)

Puisque le pacte d'amour a été brisé par la révolution, il nous faut le renouveler en ce jour. Jadis, lorsque les Leudes voulaient proclamer un nouveau roi, ils le hissaient sur un pavois et le promenaient à travers la foule en criant : Noël! Noël!

Nous allons aussi, prendre Jésus-Christ, nous allons le hisser sur un pavois d'honneur, et le promener autour de votre foule, heureusement trop nombreuse pour qu'elle puisse défilier en procession devant son trône, c'est Lui qui va se déplacer. Aujourd'hui, ce n'est pas la terre qui va tourner autour du soleil, c'est le Soleil d'amour et de justice qui va tourner autour de vous. Cependant, vos têtes, vos cœurs, comme ces fleurs dont la corolle se tourne constamment vers le soleil, suivront d'un regard d'amour Celui qui va vous bénir et recevoir vos serments.

Noël au Christ qui aime la France!

Les Leudes, dont je viens de vous parler, ne se contentaient pas d'acclamer le roi qu'ils voulaient d'élever sur le pavois, ils tendaient vers lui leurs bras et leurs armes. "A toi nos armes," s'écriaient-ils, à toi nos vies! Pour toi nous voulons com-

battre; pour toi, s'il le faut, nous voulons mourir!"

Comme les anciens Leudes, vous tendrez vos bras ou plutôt vos énergies, vos volontés vers le Christ qui aime les Français, et vous les lui consacrerez; vous lui promettrez d'être ses bons et loyaux sujets, ses fidèles soldats.

Ce serment d'amour au Christ qui aime les Français, il en est parmi vous, messieurs, qui le prêteront, sinon avec plus de cœur, du moins avec un accent plus martial que les autres : ce sont les anciens soldats qui ont bien mérité de la France.

J'en vois ici plusieurs et des plus illustres. Je reconnais aussi avec joie ceux que l'on retrouve toujours sur le chemin de l'honneur : ces zouaves qui montrèrent à Patay que leurs épées ne s'étaient pas émoussées au service de l'Eglise et qu'elles pouvaient encore lancer des éclairs, et grand Dieu! quels éclairs! au service de la France, et le salut d'ici leur bannière sacrée, où je baise la trace du sang de leurs aînés et où j'adore le cœur de mon Dieu.

Eh bien, généraux et amiraux qui m'écoutez, officiers, sous-officiers et soldats de France, et vous zouaves de Patay, n'est-il pas vrai que vous aimez Jésus-Christ d'un amour immortel, et que vous ne craignez pas, s'il le faut, de verser pour lui votre sang sur le champ de bataille de l'action catholique comme vous l'avez déjà versé sur les champs de bataille où gronde le canon?

N'est-ce pas que vous êtes prêts à partir, comme vos pères, pour une nouvelle croisade, en criant : "Dieu le veut et la France le veut!"

Mais pourquoi saluer une élite? Est-ce que nous ne sommes pas tous ici, soldats, sous la bannière du Christ? Eh bien! soldats, en avant, à la conquête de la liberté! Est-ce que, au beau pays de France, la liberté n'appartiendrait qu'aux mécréants et aux malfaiteurs? (Non! non!)

Est-ce que les catholiques se résigneront plus longtemps à n'être que des parias dans leur vieille et sainte patrie? (Non! non!)

Est-ce que ce n'est pas intolérable cela? (Oui! Oui!)

Est-ce que vous l'endurerez davantage? Non! non!)

Est-ce que vous ne sentez pas un vent de liberté qui souffle de ces montagnes, qui vous fouette au visage et va demain faire tressaillir le pays? (Applaudissements frénétiques.)

(Intervention du P. Lemire, au nom de l'évêque de Tarbes.)

L'orateur s'écrie : N'applaudissez pas, messieurs, mais vous comprendrez que je ne puis empêcher de parler mon cœur qui déborde.

Une vive émotion se manifeste dans l'assemblée. Après quelques minutes de recueillement, le P. Couhé continue :

Si vous ne sentiez pas cela, messieurs, je vous dirais : malheur à vous! malheur à la France! Malheur à vous et malheur à la France, si vous ne comprenez pas que l'heure n'est pas seulement à la parole, ni à la prière, mais qu'elle est à l'action. Catholiques de la France! réveillons-nous!

Nous avons assez de l'Eglise dormante, faites revivre l'Eglise militante. (Salves d'applaudissements.)

Ce pèlerinage ne serait rien, ne produirait rien, si ce n'était qu'un geste banal, si au bout de ce geste on ne voyait luire un glaive? Quel sera ce glaive?

Celui-là même que remet entre nos mains la Constitution de notre pays, cette Constitution dont nous sommes, selon le désir de Léon XIII, les observateurs très soumis. C'est le glaive électoral, qui sépare les bons des méchants. La Constitution nous donne le droit de nous en servir; la religion nous en fait un devoir. Bientôt la bataille va s'engager. Eh bien! sachez-le, il n'y aura à se présenter, aux élections prochaines, d'un bout à l'autre du territoire, que deux candidats : Jésus-Christ et Barabbas, Jésus-Christ

dans la personne des chrétiens, ou, à leur défaut, des partisans de la liberté chrétienne; et Barabbas sous différents noms : Barabbas, l'anticlérical; Barabbas, le franc-maçon; Barabbas, le révolutionnaire; Barabbas, l'anarchiste; Barabbas, le communiste; Barabbas, le communard! Allez-vous voter pour Barabbas?

Non, n'est-ce pas, mille fois non! Ce serait sanctionner les lois impies qui bientôt crucifieraient le Sauveur. Non, vous ne le crucifierez pas vous-mêmes ce Roi bien-aimé, et vous ne le laissez pas crucifier par les autres. On vous le présentera revêtu de la pourpre d'ironie dont l'affabla Pilate. Mais vous l'en délivrerez et vous jeterez sur ses épaules le manteau de la souveraineté législative de la France. Emportez d'ici un programme électoral et qu'il tienne tout entier dans ce mot : "Nous voterons pour Notre-Seigneur Jésus-Christ, nous le ferons passer, et nous le ferons triompher!" Vous voulez le faire roi, messieurs, faites-en d'abord un législateur.

A la bataille, sous l'égide de saint Michel! C'est l'ange gardien de la patrie, c'est l'ennemi de la Révolution. Il l'a vaincue au ciel dans la personne du premier des révolutionnaires, de celui qu'on oublie de nommer quand on parle des grands ancêtres, le grand ancêtre Satan! En avant donc, avec saint-Michel contre la Révolution. L'archange nous en délivrera comme il nous a délivrés jadis de l'étranger en nous envoyant Jeanne d'Arc. La Jeanne d'Arc qu'il suscitera de nos jours, ce sera la France elle-même.

A la bataille, sous la protection de Marie. Elle n'est pas seulement la Vierge des cloîtres et du silence, elle est aussi la Vierge guerrière. Elle priera pour nous sur cette montagne, mais à condition que nous luttons vaillamment dans la plaine.

A la bataille, sous le labarum du Sacré-Cœur! Un labarum n'est pas un signe de paix, mais un signe de guerre. Donc, luttons! c'est un signe de victoire, donc espérons!

Puisse cette parole retentir au loin comme certain coup de clairon qui jadis, ébranla ces montagnes. C'était au soir de Roncevaux, Roland était étendu à terre au milieu des cadavres de ses preux; c'était tout une France qui gisait là, morte ou mourante, et le cœur du paladin saignait : il prit alors son olifant et il en sonna si haut et si fort que toute la patrie en tressaillit et que Charlemagne l'entendit et revint.

Eh bien! aujourd'hui encore, il y a une France étendue à terre avec ses libertés et ses franchises, celles du XIXe siècle. A défaut de Roland, c'est le dernier des soldats, mais un soldat dont le cœur saigne comme celui de Roland, qui prend aujourd'hui l'olifant de la revanche chrétienne. Puisse cette sonnerie retentir à l'aube du nouveau siècle comme la diane du réveil et de la résurrection, et le Christ, plus grand que Charlemagne, repaire bientôt en vainqueur au beau pays de France.

### CONSEIL

Avez-vous mauvaise bouche le matin au lever, ou bien sentez-vous des signaux d'estomac? Prenez de UNE à DEUX cuillères à thé de Salin dans un demi verre d'eau et cela disparaîtra immédiatement.

—En donnant à votre enfant les TABLETTES SANTOMEL Pour les Vers vous préviendrez le choléra, la dysenterie et les indigestions qui tuent un si grand nombre de bébés tous les ans. Ces maladies sont toujours causées par la présence des vers et les TABLETTES SANTOMEL Pour les Vers sont par excellence le meilleur remède à donner aux enfants qui en souffrent.

A vendre chez tous les pharmaciens ou expédies en Canada et aux Etats-Unis sur réclamation de 50c. Adressez Compagnie Chimique Franco-Américaine, 57, rue St. Denis, Montréal, Can.

## Cie de la Baie d'Hudson

Incorporée en 1870.

## SOUS VÊTEMENTS D'ÉTÉ POUR DAMES

Notre vente de sous-vêtements d'été est énorme, qualité supérieure.

## CHEMISETTE EN COTON

Manches courtes 25c.

## QUALITÉ SUPERIEURE

A la précédente, collect bas, manches courtes 30c.

## AUTRE QUALITÉ

Finie avec soie 45c.

## AUTRE QUALITÉ

Travail délicat quelque chose de très distingué 50c.

## SOUS VÊTEMENT D'ÉTÉ POUR HOMMES

Justaucorps meilleur qualité possible 50c. Caleçons et justaucorps toute grandeurs. \$1.00

## MÉRINO ANGLAIS

Ouvrage bien fait : justaucorps; 50c. Justaucorps et caleçon \$1.00.

### MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson  
180-184, RUE MAIN.

Pour toutes sortes d'impressions, adressez-vous aux ateliers du journal

LE MANITOBA

PRIX MODÉRÉS

## BANQUE IMPERIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

CAPITAL.....\$7,500,000.00  
FONDS DE RÉSERVE.....\$1,725,000.00

### DIRECTEURS

H. S. Rowland, Pres. T. R. Merritt, V. Pr.  
William Ramsay, Robert Jaffray, (Sto.  
Catherine, Wm. Hendrie.  
T. Sutherland, Wm. Rogers, D.  
R. Wilkie, gérant général.

SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLONIE.

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.;  
Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.;  
Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.;  
Strathcona, C. B.; Vancouver, C. B.;  
Herald, C. B.; Nelson, C. B.;  
Golden, C. B.

### SUCURSALES DANS L'ONTARIO

Niagara Falls, Sault Ste. Marie,  
Port Colborne, St. Thomas,  
St. Catharines, Welland,  
St. Catharines, Woodstock,  
Listowel.

Toronto: Cor. Wellington St. & Leader  
Yonge & Queen Sts. Lane.  
Yonge & Bloor Sts.  
York and King.

Québec, Montréal.

DÉPARTS D'ESPAGNE—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, \$1.

Achat de débiteurs des Municipalités. Agents en Angleterre : La Banque de Lloyd (limited), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou télégramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,  
29-5-01, G. rant, Suc. de Winnipeg.

## LES PETITES ANNONCES

Telles que

MAISON A LOUER,  
EMPLOI DEMANDÉ,  
SITUATION VACANTE,  
TROUVÉ,  
PERDU,  
PROPRIÉTÉ A VENDRE  
A VENDRE.

Seront insérées dans Le Manitoba à raison de 1 c. par mot pour 6 lignes et 4c. par mot pour les lignes suivantes.

## NOUVELLE MAISON DE PENSION

Les Soeurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Basile, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provençaise tout en restant sous les soins des Soeurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis l'âge de six ans jusqu'à dix-huit ans. Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.  
Pension \$6.00 par mois.  
Blanchissage \$1.00.  
Livres \$0.50.  
Pour fréquenter l'Académie Provençaise, \$0.50 par mois.

**BAGUE GRATIS**  
Si vous demandez cette bague, vous recevrez une bague en or ou en argent, selon le montant de votre commande. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$10.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$20.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$30.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$40.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$50.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$60.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$70.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$80.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$90.00. La bague est gratuite pour toute commande de plus de \$100.00.

## Canadian Pacific Railway.

EST PRÊT POUR

## L'Ouverture de la Navigation

LE 9 MAI  
LE PUBLIC PROFITERA DE  
POURRA... NOS

## Tarif des Vacances

PAR LES Grands Lacs

Les STEAMERS—

ALBERTA,

ATHABASKA,

MANITOBA

Laisseront FORT WILLIAM

Pour OWEN SOUND

Tous les JOURS,

JEUDIS,

VENDREDIS

et DIMANCHES

Raccordement à Owen Sound

.....Pour.....

TORONTO,

HAMILTON,

MONTREAL,

NEW YORK,

Et Tous les Autres Points dans l'Est

Pour amples détails, adressez-vous à

Wm. Sutt, C. E. McPherson,

Asst. Gen. Pass. Agent, Gen. Pass. Agent,

WINNIPEG.



## LES FANTAIRES D'UN MILLIONNAIRE

Ces jours derniers, le milliardaire américain Vanderbilt, qui se trouve actuellement en Europe, parcourant les galeries du musée de Bruges. Sa visite terminée, il déclara qu'il voulait absolument emporter quelques dentelles.

—Ce n'est pas à vendre! lui répondit orgueilleusement le gardien.

Je paierais n'importe quel prix, mais j'achèterai quelque chose.

—Impossible!  
—C'est très bien, dit énergiquement le milliardaire; je m'installe ici et je ne m'en irai pas avant que vous m'ayez vendue une dentelle de Bruges.

Très perplexe, le gardien envoya consulter le bourgmestre et lui fit demander si un visiteur avait le droit d'agir ainsi.

—Assurément non, répondit le magistrat, mais il préférait de ne pas créer d'incident avec des excentriques de cette espèce.

Allez chez une dentellière, prenez quelques objets et vendez-les à M. Vanderbilt comme provenant du musée. On donnera l'argent aux pauvres, et tout le monde sera satisfait.

Le gardien revient donc auprès de son pensionnaire forcé; il lui annonce que le bourgmestre l'autorise à vendre quelques mouchoirs appartenant au musée, et il montra divers dessins, pris en photo chez une ouvrière voisine.

—Combien demanda l'Américain.

—Quatre-vingts francs.

—Ce n'est pas assez beau. Je veux quelque chose de plus cher.

L'autre, toujours placide, s'en alla et revint au bout de quelques instants, rapportant d'autres mouchoirs, de la même valeur que les premiers, mais d'un dessin différent.

—En voici de magnifiques, monsieur, dit-il, mais ils coûtent cinq cents francs.

—A la bonne heure, s'écria Cornelius Vanderbilt, voilà qui est bien; et il fit l'acquisition de plusieurs mouchoirs.

## LA BEAUTE DE L'HOMME

C'est l'enseigne d'une maison que viennent de fonder, à Moscou, deux négociants berlinois.

Ces ingénieux fabricants se sont dit qu'il n'y a pas que la femme qui ait besoin des "secours de l'art" pour remédier aux déficiences de la nature. Partant de ce principe, ils ont créé une maison où l'homme le plus défavorisé au point de vue de la plastique peut trouver tout ce qu'il faut pour devenir un beau garçon.

Extrayons quelques prix du catalogue:

Une paire de mollets ouatés, 10fr; un corset numéro 1, 25 fr; un buste d'Apollon (!), numéro 0,87 fr. 50; un buste d'Apollon

numéro 00, 02 fr. 50; une paire d'épaules d'Hercule, 25fr; une paire d'épaules d'Hercule en baleine et nickel, 75 francs.

Avec deux cents francs on peut se transformer en Adonis.

## Chronique de la Province

## SAINT-CLAUDE

(De notre correspondant spécial.)

—Les travaux de l'Eglise sont presque terminés.

—Le Révérendissime Père Dom Gréa. Était de passage ici jendi et reparti aujourd'hui mais on nous est à promettre une plus longue visite pour bientôt.

—Le 15 mai courant M. et Mme J. Bernier avait le plaisir de faire baptiser une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie-Joséphine-Blanche-Julie-Anais, Parrain et marraine L'honorable Sénateur T. A. Bernier et Mlle Anais Lauzier.

—Le 23 mai avait lieu les funérailles de Mlle Marie Basset décédée à l'Hôpital Saint-Boniface où elle était depuis quelques jours. Le grand concours d'amis qui assistaient aux obsèques dit combien elle avait su se faire aimer de ceux qui la connaissaient et qu'elle est universellement regrettée. Mlle Basset n'avait que 15 ans; elle était de puis quelque temps une élève des Révérendes Religieuses de Notre-Dame de Lourdes.

Le deuil était conduit par le père et l'oncle de la défunte. Mmes Marie Laurent, Valérie Tissot, Hortense Montès et Maria Darel portaient les coins du drap.

—M. Régis Laurent est descendu à l'Hôpital Saint-Boniface avec son fils Marius pour consulter les médecins pour ce dernier qui est malade depuis une couple de semaines. Ils ne sont pas encore de retour.

## SAINT-NORBERT

(De notre correspondant spécial.)

—Les élèves de l'Académie Ste-Marie de Winnipeg ont fait un pique-nique à Saint-Norbert vendredi dernier. Nous espérons que leur voyage ici leur aura été agréable.

—La semaine dernière, les membres d'une Association de Winnipeg ont fait une promenade en voiture à Saint-Norbert. Ils y ont visité entre autres choses, l'église et le couvent. A l'église, l'organiste de la paroisse a bien voulu faire de la musique pour les visiteurs. "Quelque soit l'organiste, c'est un artiste," disait le lendemain un journal de Winnipeg, parlant de l'incident.

Il y a eu, dimanche dernier, au couvent, une fort jolie séance. Mlle Sénécal, dont les talents comme musicienne sont de plus en plus appréciés, a droit à de sincères félicitations pour le suc-

## AVEZ-VOUS DÉJÀ PRIS LES PILULES CARDINALES CONTRE LA FAIBLESSE FÉMININE?

Les avez-vous prises en suivant scrupuleusement les directions qui se trouvent dans chaque boîte? Ce n'est pas tout d'en faire usage, il faut savoir comment et quand les prendre. Elles sont absolument efficaces contre toutes les maladies propres à votre sexe: telle que Pâles couleurs, Anémie, irrégularités, Pertes, prostration nerveuse, froid aux mains et aux pieds, etc., etc.

Si vous n'avez pas réussi une première fois, essayez encore en suivant bien les directions, et votre témoignage viendra rejoindre les milliers d'autres que nous avons en mains.

23-1-27-3

où qui a couronné cette séance par l'objet de son travail et de ses soins. Les élèves ont montré du savoir-faire et de l'entrain. L'auditoire était nombreux; on comptait plusieurs personnes de Saint-Boniface et des paroisses avoisinantes Saint-Norbert.

## DELOIRANE

(De notre correspondant spécial.)

Lundi après-midi, l'école principale de cette localité, a été entièrement consumée par les flammes. L'édifice était évalué à \$12000, et assuré pour \$6000. Il ne reste que des débris. On ignore l'origine du feu. Aucune perte de vie.

## SAINT-AGATHE

(De notre correspondant spécial.)

Le bac-traversier, en haut de la paroisse, est confié à M. Fiset. C'est un bon choix.

—M. Gratton a acheté la terre de M. J. D. Fraser.

—On est à faire un bon chemin entre les townships 6 et 7, pour aller de la Rivière Rouge à Osborne, sur la ligne du Pacifique.

—Durant la dernière quinzaine, il y a eu près de 600 têtes de jeunes animaux expédiés par les chars dans notre région.

—La récolte a bonne mine encore, malgré la sécheresse.

## PAS D'HÉSITATION

Entre tous les remèdes contre les affections de la gorge et des poumons, le seul vraiment efficace est le BAUME RHUMAL.

## Après le Travail ou l'Exercice

**POND'S EXTRACT**

Calme les muscles fatigués, fait disparaître la douleur et met le corps à l'aise. Ne prenez pas les préparations faibles, aqueuses, que l'on dit être "la même chose" que POND'S EXTRACT qui sont inefficaces et qui contiennent généralement de l'alcool de bois, qui est un poison mortel.

## ETES-VOUS affecté d'un de ces symptômes?

Malaise, fatigue, épuisement, etc. Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

**Le Prof. COLLINS**  
New York Medical Institute  
140 West 34th Street  
NEW YORK

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

Si tel est votre cas, vous pouvez être sûr que vous êtes malade. Répondez oui ou non à ces questions. Si vous êtes à New York, allez personnellement aux heures de consultation; si vous ne pouvez pas y aller, écrivez en français au

## A. J. H. DUBUC. AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

BLOC McINTYRE, Chambre 312, Winnipeg. Téléphone 331.

ALF. J. ANDREWS, FLETCHER ANDREWS, J. ANDREWS, ANDREWS & BERNIER, AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 363, rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 427. R. de P. No. 1289.

**Pyny-Balsam**  
GUERISON RAPIDE DE LA Toux et des Rhumes

Un Remède inimitable dans toutes les affections de la gorge et des poumons.

GEORGE OUSPEUMONS, 25 rue de la grande boutique, DAVIS & LAWRENCE CO. Ltd., Prop. de Perry Davis Pain Killer.

Si vous voulez... AVOIR une personne capable et de EN FRANCE

Pour vous représenter, même en EUROPE mais sans la représentation générale serait à Paris.

Nous connaissons et nous recommandons particulièrement M. Baslé, No. 15 Rue de Cardinal Lemoine à Paris, qui désire représenter une puissante Maison du Canada ou des Etats Unis. Nous engageons vivement les personnes qui désirent développer leurs affaires en France, même en Europe d'écrire directement à l'adresse indiquée, en faisant connaître leurs conditions générales, tant sur la question commerciale que sur la question pécuniaire. Nous ajoutons qu'étant donné les grandes connaissances de M. Baslé en matière commerciale, la Maison qui lui confierait sa représentation générale, trouverait en lui, non seulement un homme honnête, actif et sérieux, mais aussi, un fond de pouvoirs appréciable qui menerait à bien et à la satisfaction de celui qui l'emploierait, la charge qui lui serait confiée.

**Prof. COLLINS**  
New York Medical Institute  
140 West 34th Street  
NEW YORK

**COMMERCES**  
Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 27 Mai 1901

Beurre, frais, la lb. 0 18 à 0 20  
Beurre, salé, la lb. 0 16 à 0 18  
Fromage, la lb. 0 14 à 0 16  
Œufs frais, la douz. 0 09 à 0 10  
Œufs en boîtes, la douz. 0 08 à 0 09  
Patates, le minot. 0 00 à 0 35  
Navets, le minot. 0 15 à 0 20  
Carottes, le minot. 0 40 à 0 45  
Pommes, la lb. 0 07 à 0 08  
Betterave, le minot. 0 30 à 0 40  
Oignons, le minot. 1 50 à 1 75  
Choux, par douzaines 0 00 à 0 50  
Oie, par lb. 0 00 à 0 12  
Canards, par lb. 0 00 à 0 12  
Dinde, par lb. 0 10 à 0 12  
Mouton, par lb. 0 07 à 0 08  
Veau, abattu, par lb. 0 08 à 0 09  
Veau, vif, par lb. 0 05 à 0 06  
Bœuf, par lb. 0 04 à 0 05

**CHAUSURES**  
maintenant les deux principales lignes de chaussures, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

**T. PELLETIER**, AVOUE, 529, RUE MAIR, WINNIPEG

**J. Thomson & Cie**, 529, RUE MAIR, WINNIPEG

L'une des meilleures maisons comme Embaumeurs et Entreponeurs de Pompes Funèbres

Corbillard blanc, \$5.00  
Tel. 381 a

## MONTRE MCINTYRE

AVOCAT ET NOTAIRE, HOTEL DE VILLE, SAINT-BONIFACE, MAR.

**Theo. Bertrand**, AVOCAT ET NOTAIRE, HOTEL DE VILLE, SAINT-BONIFACE, MAR.

**JOSEPH LECONTE**, Notaire Public, TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba, Argent à Prêter.

366 Rue Main - Winnipeg

"C'est vers l'an 1730" dit le Dr. Ashe, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Sialwart Porter, les principaux consommateurs d'alors qui se ressemblaient beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Les noms de Porter ou Bière forte sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très reconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière. Par ses qualités toniques, elle est agréable au palais blasé. Cette bière donne l'appétit et régularise le système.

Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

**EDWARD L. DREWRY**, Manufacturier et Importateur, WINNIPEG

**Collin & Cie**, AVENUE PROVENCHER, ST-BONIFACE

**Avez-vous besoin**

d'Epiceries de premier choix, de Vaisselles pour tous les goûts, de Lampes qui peuvent vous "ECLAIRER" sans vous donner mal aux yeux, de Farine qui fait du bon pain, du Son et du Gru qui engraisent les animaux à vue d'œil, Grains de Semence de toutes sortes, Graine de Mil (Spelt), Epautre, etc., etc., alors, allez chez

**COLLIN & CIE**, Vous serez satisfaits.

**Photographie**, LES ATELIERS DU...

**BELL PHOTO STUDIO**, 297, PACIFIC AVE., COIN D'ORD MAIN ST., WINNIPEG.

Ont acquis une énorme réputation due uniquement à la perfection de nos poses et à son scrupuleux apport au fini du travail. PHOTOGRAPHIES OVALES à la grande mode depuis \$2.75 la douzaine. Toujours notre escompte de 10 0/0. PORTRAITS A L'ENCRE DE CHINE ET AQUARÉLLE une spécialité.

**BELL Photo Studio**, 297, PACIFIC AVE., COIN D'ORD MAIN ST., WINNIPEG.

**MAISONS D'EDUCATION**, Livre pour Distribution de Prix, Chèque dans plus de 5000 volumes. Demandez le CATALOGUE adressé gratis sur demande. Librairie C. O. BEAUCHAMP & FILS, 255 rue St-Paul, Montréal.

**Argent à Prêter**, PROPRIÉTÉS FONCIÈRES, BILLETS PROMISSOIRES, CHATELAINS MORTGAGES

S'adresser à **THEO. BERTRAND**, Hôtel de Ville, St-Bonifac

15-5-01

## NORTHERN PACIFIC

Pour tous les points

AN EN, A WEST et A POUST, MINNEAPOLIS, ST. PAUL, DULUTH, CHICAGO, etc.

Taux d'assurance pour les enfants regardés comme des places de repos en hiver, en Californie, au Mexique et dans les régions du Sud.

La seule ligne qui exécuté des Chars touristiques faisant tout le trajet jusqu'en Californie. Ces chars partent tous les mercredis.

Des billets complets voyant pour tous les endroits, Avez de billets pour traverser l'Océan jusqu'en

**Anglo-terre**, En Europe, En Australie, En Afrique, etc.

Pour plus amples informations, adressez-vous à l'agent le plus proche ou écrivez-nous.

**LIGNE PRINCIPALE**, Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montréal, Spokane, Tacoma, Victoria, San Francisco.

Partir (quotidien) 1.40 p.m. Arriver (quotidien) 1.30 p.m.

**EMBRANCHEMENT PORTAGE-LA-PRAIRIE**, Portage-La-Prairie et points intermédiaires. Partir, tous les jours, à 11 h. 40 a.m. Arriver, Lundi, Mercredi, Vendredi, 10.45 a.m. Arriver, Mardi, Jeudi, Samedi, 11.00 a.m.

**EMBRANCHEMENT MORRIS-BRANDON**, Morris, Brandon, Minto, Hallowell, Belmont, Wadena, Brandon, Assiniboia, Brandon, Assiniboia, Brandon, Assiniboia.

Partir, Lundi, Mercredi, Vendredi, 10.45 a.m. Arriver, Mardi, Jeudi, Samedi, 11.00 a.m.

**Si vous avez perdu quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA et vous la trouverez de suite.**

**The Canadian Northern Ry Co.**, HORAIRE, Prend effet le 10 Déc. 1900.

**STATIONS ET JOURS**, All. Au Sud, Arr. Au Nord.

Winnipeg à Gladstone, 7 30 17 45  
Makina, Dauphin, etc., mar. jeu, sam., 11 30 22 30  
Dauphin, Makina, Gladstone, etc., à Winnipeg, lun. mer. ven., 7 30 21 15  
Winnipeg à Winnipegosis, mardi, 7 30 21 15  
Winnipegosis à Winnipeg, mercredi, 7 15 22 30  
Dauphin à Winnipeg, jeudi et retour, vendredi, 16 45 18 00  
Dauphin à Swan River, samedi, 8 20 21 45  
Erwood et Swan River à Dauphin, lun., 5 00 18 20  
Dauphin à Swan River, mer., 8 20 15 20  
Swan River à Dauphin, jeudi, 8 00 15 00  
Winnipeg à Grandview, 7 30 21 15  
Grandview à Winnipeg, vendredi, 7 30 22 30  
Dauphin à Grandview, samedi, 13 30 9 00 15 45  
Winnipeg à Warroad et Beaudette et stations intermédiaires, lun. et jeudi, 8 20 19 00  
Warroad et Beaudette à Winnipeg, mardi et vendredi, 6 00 16 40  
Winnipeg à Redford et retour, mer. et sam., 8 20 12 40 16 40

D. B. HANNA, Surintendant Gén.

**Argent à Prêter**, PROPRIÉTÉS FONCIÈRES, BILLETS PROMISSOIRES, CHATELAINS MORTGAGES

S'adresser à **THEO. BERTRAND**, Hôtel de Ville, St-Bonifac

15-5-01

## FEUILLETON DU MANITOBA

## LE ROMAN D'UN JESUITE

## IX

No 26

—Père, je ne sais plus que dire; je m'attendais à soulever votre colère, votre indignation, votre mépris; je m'attendais à être chassé ignominieusement, comme je ne l'ai que trop mérité, et cependant j'étais venu à vous, décidé à tout avouer, à accepter toutes les réparations, tous les châtiements que vous auriez cru devoir m'imposer. Au lieu de me maudire, vous me bénissez; au lieu de me haïr, vous me donnez d'incontestables preuves d'affection. Je suis confondu, anéanti, j'ose à peine lever les yeux, tant j'ai de souvenirs, tant la honte de ma faute me pèse encore sur le cœur.

—Oubliez le passé, mon ami; c'est vers l'avenir qu'il faut diriger vos regards, afin de répondre à l'immense grâce que Dieu vient de vous accorder.

—L'avenir... Ce mot répond à une sorte de prière, à un désir nouveau qui s'est éveillé tout à l'heure dans mon âme, au moment où vous étendez la main sur moi pour m'absoudre.

—Quel est ce désir?

—Je n'ose vous le faire connaître, mon père j'en suis trop indigne.

—Ayez confiance, et dites-moi sans

craindre tout ce que vous désirez.

—C'est une prière que je voudrais vous adresser.

—Et ce que vous souhaitez dépend de moi, je vous promets de vous l'accorder.

—Je vous ai dit, mon père, dans quelles intentions j'étais venu au noviciat.

—Ne parlons plus de cela, c'est oublié.

—Laissez-moi vous en parler encore, j'étais venu pour servir à la Compagnie, pour la perdre, si je l'avais pu. Aujourd'hui que j'ai reconnu mes torts, je viens vous supplier de m'y admettre pour la servir et me dévouer pour elle. Vous me donneriez la dernière place, vous me traiteriez comme un fils ingrat et rebelle; mais ne me chassiez pas. Permettez-moi de réparer ma faute en consacrant à la Compagnie toute une vie de dévouement.

—Votre désir me comble de joie et me prouve que votre conversion est aussi entière que sincère; mais la règle ne me permettrait pas de le réaliser sans consulter mes supérieurs.

D'autre part, il faut se délier de prendre pour une marque de vocation ce qui peut n'être que le résultat d'une exaltation momentanée.

Il y a du reste une chose que vous ne m'avez pas encore dite, et qui s'explique mal avec votre nature, qui, Dieu merci, n'est pas encore viciée. Comment se fait-il que vous ayez consenti à vous charger d'une mission qui devait répugner à votre caractère? Quels sont les motifs qui ont pu vous déterminer à vous en charger?

—Quand Charles est tombé le récit des événements qui avaient précipité son départ pour Saint-Achul.

—Ainsi, reprit le père, si je vous ai bien compris, le principal motif déterminant de votre conduite a été la nécessité où vous vous trouviez d'assurer l'existence et l'avenir de votre jeune sœur.

—Oui, certainement, mon père, sans elle, je crois que j'aurais refusé.

—Mais, mon cher enfant, l'obligation de pourvoir à l'avenir de votre sœur continue à vous incomber. Il ne peut donc plus y avoir de doute pour moi sur la ligne de conduite que vous avez à suivre, et vous ne devez pas penser à entrer dans la Compagnie, jusqu'à ce que vous ayez rempli tous vos devoirs envers votre sœur.

La question de l'avenir va redevenir bien grave pour vous, mais vous avez deux armes avec lesquelles on vient à bout de choses les plus difficiles: la prière et le travail.

Je vous donnerai une lettre de recommandation pour un de nos pères, le P. d'Arçon, qui connaît beaucoup mieux que moi les ressources que Paris peut offrir pour un jeune homme dans votre position, et aussi les écueils et les périls à éviter. Suivez ses conseils, vous vous en trouverez bien.

Efforcez-vous de devenir un bon chrétien, c'est le moyen de devenir plus tard un saint religieux, si Notre-Seigneur veut bien vous faire la grâce de vous appuyer à cette sainte vocation.

—Et le ministère qui m'a envoyé ici? Que dois-je faire à son égard? Dois-je me taire?



